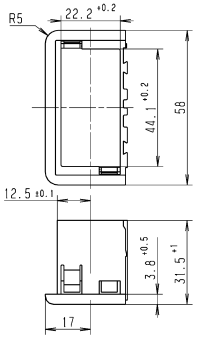
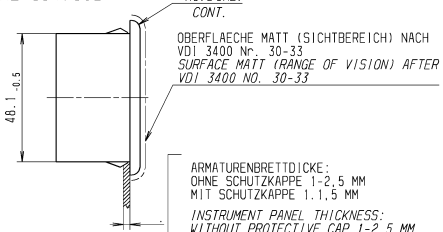
Bemusterung und Freigabe
nach SWF 20.100

Sampling and Release
to SWF 20.100

VARIANTE 1
VARIANT 1

RAHMEN 594.802
FRAME 594.802



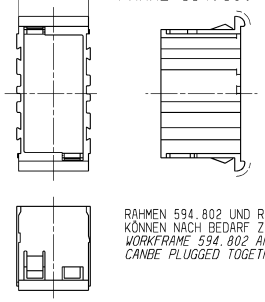


OBERFLAECHE MATT (SICHTBEREICH) NACH VDI 3400 Nr. 30-33
SURFACE MATT (RANGE OF VISION) AFTER VDI 3400 NO. 30-33

ARMATURENBRETTDICKE:
OHNE SCHUTZKAPPE 1-2,5 MM
MIT SCHUTZKAPPE 1.1,5 MM

INSTRUMENT PANEL THICKNESS:
WITHOUT PROTECTIVE CAP 1-2,5 MM
WITH PROTECTIVE CAP 1-1,5 MM

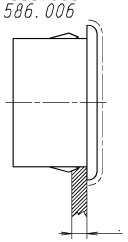
RAHMEN 594.801
FRAME 594.801



RAHMEN 594.802 UND RAHMEN 594.801
KÖNNEN NACH BEDARF ZUSAMMEN GESTECKT WERDEN
WORKFRAME 594.802 AND WORKFRAME 594.801
CANBE PLUGGED TOGETHER AS REQUIRED

VARIANTE 2
VARIANT 2

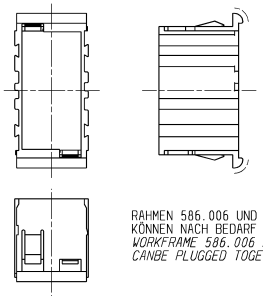
RAHMEN 586.006
FRAME 586.006



ARMATURENBRETTDICKE:
OHNE SCHUTZKAPPE 3.5-5.7 MM
MIT SCHUTZKAPPE 3.5-4.7 MM

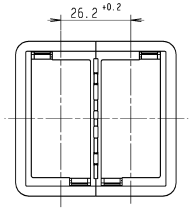
INSTRUMENT PANEL THICKNESS:
WITHOUT PROTECTIVE CAP 3.5-5.7 MM
WITH PROTECTIVE CAP 3.5-4.7 MM

RAHMEN 586.007
FRAME 586.007



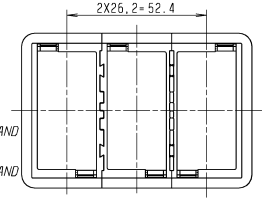
RAHMEN 586.006 UND RAHMEN 586.007
KÖNNEN NACH BEDARF ZUSAMMEN GESTECKT WERDEN
WORKFRAME 586.006 AND WORKFRAME 586.007
CANBE PLUGGED TOGETHER AS REQUIRED

BEISPIELE:
EXAMPLES:



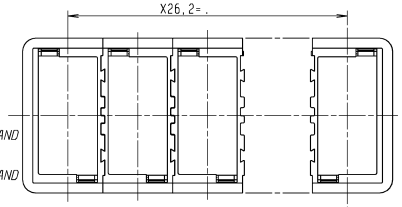
VARIANTE 1: 2 x RAHMEN 594.802
ODER
VARIANTE 2: 2 x RAHMEN 586.006

VARIANT 1: 2 X FRAME WORK 594.802
OR
VARIANT 2: 2 X FRAME WORK 586.006



VARIANTE 1: 2 x RAHMEN 594.802 UND
1 x RAHMEN 594.801
ODER
VARIANTE 2: 2 x RAHMEN 586.006 UND
1 x RAHMEN 586.007

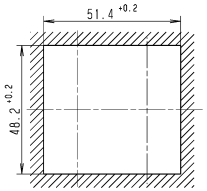
VARIANT 1: 2 X FRAME WORK 594.802 AND
1 X FRAME WORK 594.801
OR
VARIANT 2: 2 X FRAME WORK 586.006 AND
1 X FRAME WORK 586.007

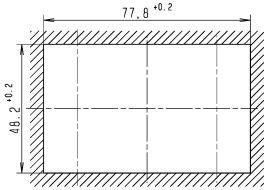


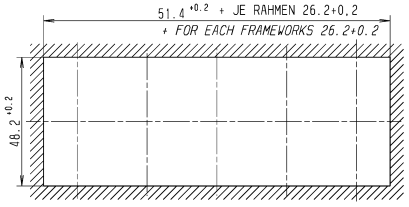
VARIANTE 1: 2 x RAHMEN 594.802 UND
.... x RAHMEN 594.801
ODER
VARIANTE 2: 2 x RAHMEN 586.006 UND
.... x RAHMEN 586.007

VARIANT 1: 2 X FRAME WORK 594.802 AND
..... X FRAME WORK 594.802
OR
VARIANT 2: 2 X FRAME WORK 586.006 AND
..... X FRAME WORK 586.007

EINBAUOEFFNUNG:
INSTALLATION ORIFICE:







Aen.-Nr. *Rev. no.*	Feld *Zone*	Art der Aenderung	*Revision*	Tag *Date*	Name *Name*	M *M*
03532268		neu eingefuehrt	*NEW INTRODUCED*			
	E8	Mass 12,5+-0,1 war 12,5;	*DIM. 12,5+-0,1 WAS 12,5;*			
	D7	Mass 26,2+0,2 war 26,2;	*DIM. 26,2+0,2 WAS 26,2;*			
	D5	Mass 51,4+0,2 war 51,3+0,2;	*DIM. 51,4+0,2 WAS 51,3+0,2;*			
	B5	Mass 51,4+0,2... war 51,3+0,2...;	*DIM. 51,4+0,2... WAS 51,3+0,2...;*			
	E3	Mass 26,2+0,2 war 26,2;	*DIM. 26,2+0,2 WAS 26,2;*			
	C5	Mass 77,8+0,2 war 77,5+0,2;	*DIM. 77,8+0,2 WAS 77,5+0,2;*			
		Neueinfuehrung 5/21/84: neu eingef..	*INTRODUCTION 5/21/84: NEW INTRODUCED*			
		Aenderungs-Nr.5-2500: Zeichnung	*REVISION-NO.5-2500: DRAWING AMENDED*			
		bildlich berichtigt,				
		Aenderungs-Nr.32821: Text zugef.	*REVISION-NO.32821: TEXT ADDED.*	24.10.03	Baetzner	
05532253		Aenderungsantrag SC-01.531:	*ENGIN. CHANGE REQUEST SC-01.531:*			
		Anpassung an Erstmusterpruefbericht	*ADAPTED AT FIRST SAMPLE TEST REPORT*	29.08.05	Eslinger	
08532018		Sach-Nr. 586.006/007 eingefuehrt,	*PART-NO. 586.006/007 INTRODUCED,*			
	B1-3	Tabelle zugefuegt	*TABLE ADDED*			
	E6-11	Ansichten der Rahmen 586.007/006	*VIEW FOR FRAME 586.007/006 FOR*			
		fuer Variante 2 zugefuegt.	*VARIANT 2 ADDED.*			
	G/H 9	Text: Oberfleache .... zugefuegt.	*TEXT: SURFACE .... ADDED.*			
	E 3-4	Text: Lagerfaehigkeit ... war Feld	*TEXT: SHELF-LIFE .... WAS AT ZONE*			
		B 4	*B 4*			
	CD3-4	Text: Montagekraft ... zugef.	*TEXT: ASSEMBLY STRENGHT .... ADDED.*			
	A 2	Werkstoff: war Lustran ABS H 802	*MATERIAL: WAS LUSTRAN ABS H 802*	21.04.08	Baetzner	

LAGERFAEHIGKEIT: -40°C BIS +80°C
4h BEI +85°C
SHELF-LIFE: -40°C TO +80°C
4h AT +85°C

MONTAGETEMPERATUR: > 10°C
ASSEMBLY TEMPERATURE: > 10°C

MONTAGEKRAFT: TBD
ASSEMBLY STRENGTH: TBD

DEMONTAGEKRAFT: TBD
DISASSEMBLY STRENGHT: TBD

RAHMEN ZUR VERWENDUNG DER VALEO KIPPSCHALTER
AUS DER REIHE 511.... bis 533....
FRAMEWORK FOR THE USE OF THE
VALEO ROCKER SWITCH 511.... TO 533....

AENDERUNG NACH STAND DER TECHNIK VORBEHALTEN
CHANGE AFTER STATE OF THE ART RESERVE

VOM KUNDEN IST DIE JEWEILIGE VERWENDUNG;
EINSATZ UND EINBAUORT DER RAHMEN
EIGENVERANTWORTLICH ZU UEBERPRUEFEN
FROM THE CUSTOMER THE RESPECTIVE USE
IS TO EXAMINE EMPLOYMENT AND TYPE OF MOUNTING
OF THE FRAMEWORKS SOLELY RESPONSIBLE

SACH-NR. *PART-NO.*	VARIANTE *VARIANT*	BEMERKUNG *REMARKS*
586.007/006	2	ARMATURENBRETTDICKE: OHNE SCHUTZKAPPE 3.5-5.7 MM MIT SCHUTZKAPPE 3.5-4.7 MM *INSTRUMENT PANEL THICKNESS:* *WITHOUT PROTECTIVE CAP 3.5-5.7 MM* *WITH PROTECTIVE CAP 3.5-4.7 MM*
594.801/802	1	ARMATURENBRETTDICKE: OHNE SCHUTZKAPPE 1-2,5 MM MIT SCHUTZKAPPE 1.1,5 MM *INSTRUMENT PANEL THICKNESS:* *WITHOUT PROTECTIVE CAP 1-2,5 MM* *WITH PROTECTIVE CAP 1-1,5 MM*

F06	21.04.08	E-MD	08532018		
Freigabe-St. *Release-level*	Datum *Date*	genehmigt *approved*	Referenz *Reference*		
bez. S-Nr. *for part-No*	586.006				
F06	21.04.08	E-MD	08532018		
Freigabe-St. *Release-level*	Datum *Date*	genehmigt *approved*	Referenz *Reference*		
bez. S-Nr. *for part-No*	586.007				
F08	29.01.85	E1	5-2500		
F06	01.10.84	E1	5/21/84		
Freigabe-St. *Release-level*	Datum *Date*	genehmigt *approved*	Referenz *Reference*		
bez. S-Nr. *for part-No*	594.801				
F08	29.01.85	E1	5-2500		
F06	01.10.84	E1	5/21/84		
Freigabe-St. *Release-level*	Datum *Date*	genehmigt *approved*	Referenz *Reference*		
bez. S-Nr. *for part-No*	594.802				

Nicht tol. Masse	*Nom. dim.*		...6	>6...30	>30...120	>120...400	>400...1000
Zul.Abw.	*Gen. tolerances ±*		0.5	0.5	1		
Nennmass (kurzer Schenkel)	*Ref. side*			...10	>10...50	>50...100	>100
Nicht tol. Winkel zul. Abw.	*Gen. angle tolerance*	±					

Werkstoff - Qual.-Nr n. ▪ ABS Farbe: schwarz
Material spec. no to COLOUR: BLACK

Alle Masse in mm *All dimensions in mm*

Messstab *Scale* 1:1

SC*CC Werte
*SC*CC Values*

	Tag *Date*	Name *Name*
Bearb. *Drawn*	24.10.03	Baetzner
Gepr. *Checked*	31.10.03	Baetzner
Tech. *Tech. checked*		

Kurz-Benennung *Title*: RAHMEN *FRAME*

Art-Nr *Cat.*: 4023

UA: A | Zeichnungs-Nr *Drawing no.*: 594.802 | Blatt *Sheet*: 1 | von *of* | Format: E

Valeo Schalter und Sensoren GmbH
Laiernstrasse 12 D-74321 Bietigheim - Bissingen

Ers.f. *Sub. for* A 594.802
Ers.d. *Sub. by*

Schutzvermerk nach DIN ISO 16016. copyright reserved